

さっぽろキャンドルナイト

s a p p o r o c a n d l e n i g h t

2013年実施報告書



さっぽろキャンドルナイト実行委員会
事務局(札幌市環境局環境都市推進部環境計画課)

〒060-8611札幌市中央区北1条西2丁目
TEL 011-211-2877 FAX 011-218-5108

URL <http://www.sapporo-candle-night.com/>

E-mail info@sapporo-candle-night.com



明かりを消したら、想いが灯る でんきを消して、スローな夜を



CARBON OFFSET

この冊子は1冊あたり60.5gのCO₂をオフセットしています。

この冊子は、震災復興型カーボンオフセット用紙を使用することにより、CO₂削減事業ならびに東日本大震災被災地復興を応援しています。

さっぽろキャンドルナイト実行委員会

キャンドルナイトは

「夏至の夜8時から10時まで、電気を消して、スローな夜を過ごそう。」という呼びかけです。

2001年のカナダの「自主停電運動」にヒントを得て始まり、2003年に「1000000人のキャンドルナイト」として全国に広がりました。「さっぽろキャンドルナイト」実行委員会は、個々に行われていたキャンドルナイトの点を、ゆるやかにつないで線や面にして、より多くの方に伝えようと、2004年に生まれました。

「さっぽろキャンドルナイト」は、1つ1つの取り組みの集まりです。

「さっぽろキャンドルナイト」は、1つのイベントではなく、札幌市内および近郊で行われるキャンドルナイトイベント・レストランの総称です。主役は、イベント主催者やレストランの方々、そしてそこに参加する皆さん、自宅でスローな夜を過ごす皆さんです。

キャンドルナイトはフリースタイル。特別な決まりはありません。

参加者やお客様とスローな時間を共有したいと、自分たちらしいやり方で準備されているキャンドルナイトイベントやレストラン等に参加するのも、過ごし方の一つ。自宅で、電気を消して、自分のスタイルで時間を過ごすのもステキです。過ごす時間や場所は違っていても、想いは、繋がっています。

明かりを消したら、想いが灯る でんきを消して、スローな夜を

contents

01 | **キャンドルナイトとは**
candle night approach
さっぽろキャンドルナイトの取り組みについて

03 | **キャンドルナイトイベント**
candle night events
期間中に行われたイベントです。テレビ塔・時計台など名所の消灯の他、多くのイベントが実施されました。(計63件)

|| **キャンドルナイトレストラン・ショップ**
candle night restaurants & shops
実行委員会の呼びかけにより、市内のレストラン、喫茶店、バーなどの飲食店や、ショップなどが参加し、ポスターの掲示やパンフレットの配布により、キャンドルナイトを周知するほか、店内でキャンドル点灯などが行われました。(計36店)

3 | **ご協力いただいた皆さま**
candle night supporters
札幌中心部の百貨店、市内各所の企業などにより、お客様や社員・職員・会員などへのご案内、屋外広告や事務所内の消灯などの取り組みが行われました。協賛54社(個人・企業・団体)、協力52社

4 | **参加した方々からの声**
voice



キャンドルナイトイベント Candle Night Events

札幌の名所が消灯しました。

場所:時計台、赤レンガ、モエレ沼公園ガラスのピラミッド、テレビ塔
日時:6月21日 午後8時~10時



JRタワービル全体の照明ダウン

主催・場所:札幌駅(北)北6条西3丁目
日時:6月21日 午後8時~10時

午後8時にJRタワー建物とライトアップしていた照明が消灯されました。店舗やコンコースは、通常通り点灯しているため、気がつかずに通り過ぎる人の方が多いようでした。

見上げると、薄暗いタワーの下で、日常の喧騒から離れて、地球環境に思いを馳せるつかの間の時間でした。



今回使用した広報物

●2つ折カード

札幌市内の公共施設、小中学校、児童会館、各イベント・レストラン、協力・協賛企業などで配付
・仕様:182×55(4色/4色)
・部数:5,000部



●ポスター

札幌市内の公共施設、小中学校、児童会館、各イベント・レストラン、協力・協賛企業などに配付
・仕様:B3判カラー
・枚数:1,400枚



●パンフレット

札幌市内の公共施設、小中学校、児童会館、各イベント・レストラン、協力・協賛企業などで配付
・仕様:A5版 20P(4色/1色)
・部数:17,000部



●植物油キャンドル

各イベント・レストラン、札幌市環境プラザ、北海道環境サポートセンターで配付
・個数:6,000個



カメヤマ株式会社さんから、「一人でも多くの方にキャンドルが渡り、暖かい灯りで多少なりとも心を癒していただきたい。」と、植物油キャンドルを協賛価格でご提供頂いています。

●手作りリサイクルキャンドル

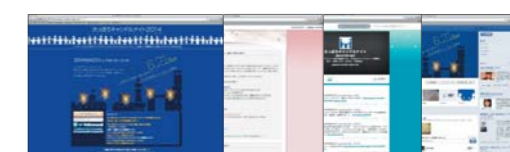
札幌市環境プラザ、北海道環境サポートセンターで配付
・個数:500個



「ふぞろいの北の野菜と果物を応援する会」さんから、結婚式で使われたキャンドルをリサイクルして作ったキャンドルを提供いただいたものです。

●ホームページ・ブログ・ツイッター・フェイスブック

札幌市のトップページで紹介いただきました。



ホームページ ブログ ツイッター フェイスブック

●ホームページ 携帯サイト



■ 琴似栄町通商店街、琴似・二十四軒地区でライトダウン推進キャンペーンが行われました。

主催:キャンドルナイトin琴似二十四軒実行委員会
 場所:琴似栄町通商店街、琴似・二十四軒地区
 日時:6月21日 午後8時～8時10分

区内屈指の繁華街である琴似地区では、地域の3連合町内会(琴似・二十四軒・二十四軒東)、商店街(琴似商店街、琴似飲食業組合)、小学校(琴似・二十四軒)が中心となり、夏至の日のライトダウンを呼びかけました。

ライトダウン推進キャンペーン

■ 琴似小学校の児童が、啓発ポスターとキャンドルを商店街に配布

場所:琴似商店街、公共施設など約90施設
 日時:6月14日 午後2時～3時頃

ライトダウンを呼びかけるため、琴似小学校5年生の児童89人が、手作りの啓発ポスターとキャンドルを、琴似商店街の店舗や公共施設など約90施設に直接配布しました。ポスターとキャンドルは総合学習の授業で作成したもので、ポスターには琴似地区の風景を描いた絵とともに、環境へのメッセージが書かれています。ポスターはキャンドルナイト当日まで店舗に掲示され、来店者にライトダウンを呼びかけました。



■ 琴似小学校で星空観察会を開催

場所:琴似小学校グラウンド
 日時:6月13日 午後8時～9時 参加者:400名

札幌市青少年科学館の移動天文車「オリオン2世号」と小型望遠鏡8台を使い、約400人の児童と保護者が、天文指導員の説明を受けて土星や月などを観察しました。



■ 一斉ライトダウン

場所:琴似栄町通周辺商業施設
 日時:6月21日 午後8時～8時10分

6月21日(金)午後8時～8時10分までの10分間、琴似栄町通周辺の商店、飲食店、スーパーなどでライトダウンが行われました。キャンドルを点灯する店舗もあり、琴似のまちは幻想的な雰囲気になりました。



■ 琴似小学校の児童が、ラジオ番組に出演

場所:三角山放送局
 日時:6月10日、17日 午前11時～11時10分

琴似小学校5年生の児童3人(各日)が、コミュニティFMラジオ三角山放送局の番組「西区情報プラザ」に生出演し、キャンドルナイトに向けた自分たちの活動を紹介したり、夏至の日のライトダウンを呼びかけたりしました。



■ オリジナルキャンドルを無料配布しました。

①札幌市環境プラザ [北]北8条西3丁目 エルプラザ2階
 ②北海道環境サポートセンター [中]北4条西4丁目 伊藤・加藤ビル4F
 日時:6月5日～7月7日



■ とよひらキャンドルナイト☆

主催・場所:札幌市豊平若者活動センター
 [豊]札幌市豊平区豊平8条11丁目3-5
 日時:6月16日 ①エコ雑貨工作 午後2時～4時
 ②キャンドルライブ&カフェ 午後6時～8時
 参加者:①3名 ②40名

今年度豊平若者活動センターではキャンドルナイトに合わせて環境を考えるきっかけを意識しました。当日の第1部は、エコ工作。家にあるお菓子の空き箱や、牛乳パック、ダンボールなどちょっと一手間加えると、自分だけのオリジナルの雑貨に代わります。参加した親子、学生は、大人も子どもも夢中になって、ときには学校のお話や、身近なエコについてなど色んなお話ができました。

夕方からはいつもより照明を落とし、キャンドルを灯してロビーライブ。出演者の皆様もキャンドルナイトを意識してかゆったりとした音楽で素敵な空間が出来上がりました。またロビーライブ開催中もキャンドルナイトについて質問があったり、他の施設で行われるイベントを確認していたりと、キャンドルナイトについて、みんなが知る機会となりました。参加者・出演者ともにキャンドルの灯りと音楽で思い思いにゆったりとした時間を過ごす空間となりました。



■ 永田 砂知子 波紋音 Live&トーク

主催・場所:フェアトレード雑貨&レストラン みんなる
 [北]北14条西3丁目2-19
 日時:6月21日 午後7時～
 参加費:予約 2,000円(1ドリンク付)当日500円増
 学生・障がい者の方・各500円引

■ Plaza Candle Night 2013
 キャンドルナイトライブ

主催・場所:京王プラザホテル札幌1Fカフェ「デュエット」
 [中]北5条西7丁目2-11
 日時:6月21日 午後7時～7時45分
 参加者:およそ100名 参加費:無料(ワンドリンク要)

ライブ開始前から多くのお客様にご来店いただき、お店に入らず立ち見ができるほど盛況でした。桜庭和さんの優しい歌声がキャンドルアーティスト、米澤純さんのキャンドルの灯りと、とてもよくマッチしており、デュエット店内にはゆったりと、心地よい時間が流れていました。参加されたお客様にも、きつご満足いただけたのではないかと思います。



■ 道庁「赤レンガ」さっぽろキャンドル花あかり

主催:さっぽろキャンドル 花あかり
 場所:道庁「赤レンガ」前庭 [中]北3条西6丁目
 日時:6月21日 午後6時30分～8時30分
 参加者:200名

毎年、夏至の日に、道庁赤レンガ前庭で、でんきを消してスロウな夜を楽しんでいただいております。BGMに、天使の歌声のファルセットシンガーを招き、シンセサイザーの生演奏と共に素敵な時間を過ごしました。問い合わせも多くあり、地方からも足を運んでくださいましたことに感激でした。ご参加いただきました皆さまと「ホット」とあたたかく、幸せなひとときを過ごしました。



■ 牛乳パックでキャンドルの入れ物をつくろう!

主催・場所:札幌市環境プラザ
 [北]北8条西3丁目札幌エルプラザ公共4施設2階
 日時:6月8日～16日 午前9時～午後6時
 参加費:無料

■ 7夜連続☆キャンドルライブ☆

主催・場所:Live & Dining Mellow ライブ アンド ダイニング メロウ
 [中]南2条西10丁目1000-1
 日時:6月17日～23日 午後7時～
 参加費:1,000円(1ドリンク付)

■ キャンドルナイトジャズライブ

主催・場所:Live&Dining JAMUSICA(ジャムジカ)
 [中]北4条西28丁目1-16 ラ・ワイズビルB1F
 日時:6月20日 Open 午後7時30分/Start 午後8時
 参加費:ライブチャージ2,000円(ワンドリンク要)

みつろうキャンドルを手づくりしよう

主催・場所:Earth Cover[中]南2条西10丁目1000-11
日時:6月8日、11日、18日、22日、25日 各日とも午後2時~3時
参加者:10名 参加費:1,300円

今年も「みつろうキャンドル作り」を店内にて開催いたしました。「キャンドルを手づくりできるのは知っているけれど、実際の作り方を知りたい」という方や「みつろうに興味がある」という方など、たくさんの方にご参加いただきました。手作りの楽しさや天然素材でできたキャンドルと石油由来のキャンドルの違いなど、からだや環境にまつわる話もできる良い機会となりました。

和三梵~キャンドルの灯で音楽の宵を~

主催・場所:Music&Gallery Cafe 和三梵
[中]南1条西7丁目1-11 後藤会館1F
日時:6月21日 午後8時~午前0時
6月22日 午後7時~8時、午後10時~午前0時
参加費:1,000円(ライブチャージ)

キャンドルナイトinポプラ若者活動センター

主催・場所:札幌市ポプラ若者活動センター
[白]東札幌2条6丁目5-1-304
日時:6月28日 ①「キャンドルワークショップ」午後5時~6時30分
②「キャンドルナイトin ポプラ」午後7時~8時30分
参加者:①5名 ②20名

いつもは卓球台があり高校生で賑やかなロビーをライトダウン!そしてキャンドルを灯し、雰囲気はまさにオシャレ空間!! 音楽ライブの前にはキャンドル工作とお菓子づくりを行いました。色が2段になったキャンドルとホットケーキミックスを使ったミニケーキを作り、キャンドルが固まるまでの間、ミニケーキをみんなで試食しました。

手作りのキャンドルと廃油キャンドルを飾り、外もほんのり暗くなってきた午後7時から音楽ライブを開催。アコースティックギターの演奏からキーボードの弾き語りなど、優しく、そして力強い歌声に参加者の皆さんも酔いしれていました。キャンドルナイトを楽しみながらも、節電や環境についてゆっくりと考える時間をイベントだけでなく日頃から意識していきたいと思えます。

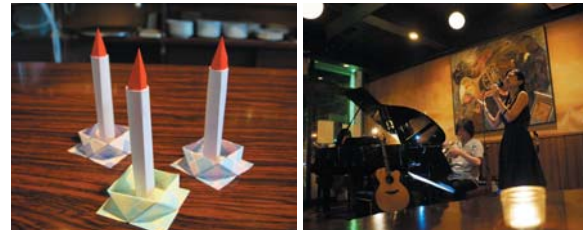
《音楽LIVE出演》J-CRWON・BeeTAN・Force of celluloid



キャンドルナイトイベントデー

主催・場所:紙ひこうき[中]南1条東2丁目7 水協ビル1F
日時:6月22日 昼の部 午後2時30分~5時 夜の部 午後7時~9時
参加者:昼の部 2名 夜の部 22名
参加費:昼の部 500円 夜の部 1,500円

昼の部は当店のレギュラーワークショップの特別版として、折り紙ワークショップを行いました。折り紙でキャンドルや季節の折り紙をつくり、キャンドルナイトに向けてみんなで楽しめるような内容にしてみました。夜の部では、「slow jazz night」を行いました。照明を出来るだけ落とし、揺れるキャンドルの灯りの中、お飲み物を飲んだり、お食事をしたりしながら、皆様、思い思いにライブを楽しまれています。今回、イベントに参加された方々には、是非ご自宅でもキャンドルナイトを実施してほしいとの思いから、実行員会から配布されました植物油キャンドルをお土産にお持ち帰りいただきました。実施したアンケートでは、またやってほしいというお声をたくさんいただきました。



大豆ワックスのキャンドル作り

主催・場所:キャンドル専門店 日々灯[中]北2条西2丁目8-1 弘済ビル1階
日時:6月10日、12日、14日、16日、18日、20日、21日
午後5時~7時
参加者:78名 参加費:無料

実施したイベントは大豆ワックスのティーライト作りで、キャンドル作りの難易度としてはかなり簡単なものだったため、楽しんでいただけるか心配していたが、参加者からは中々の好評だった。参加費が無料だったことと、まだ一般的には認知されていない大豆ワックスという原料が新鮮だった模様。参加者の半数ほどがはじめてキャンドル作りをするという方で、大豆ワックスに触るのはほぼ全員が初めてだったようで、作りながらキャンドルワックスの種類や特性、キャンドルの上手な燃焼のさせ方などを教える機会にもなったのは良かった。参加者数は初日こそ10人に満たなかったが、回を重ねる毎に増えていった。後半になると口コミやSNSの情報で来たという方も多かった。一度にまとまった人数が受付に来てしまった際に10分ほど待っていただくことになった事が運営上の反省点で、随時受付、随時制作ではなく、一度の定員を設け効率的に運営すべきであった。



LIVE in 夏至

主催・場所:札幌豆腐
[東]北18条東9丁目2-12 パシヤ18 1F
日時:6月22日 午後4時~5時 参加費:500円(珈琲・クッキー付き)

“きぼう”の黄色いリボンwith キャンドルリンク =被災地にクリスマスキャンドルを贈ろう=

日時:6月15日 午後1時~3時頃

「お宮の杜のプレーパーク」内パパの日goods×手作りキャンドルをgetせよ!!

日時:6月16日 午前10時~午後4時頃

「お宮の杜のプレーパーク」内「杜のこかげでどんじやらほい!」~ファイヤーパーティーの夕べ~

日時:6月16日 午後1時~2時頃(雨天中止)

参加費:無料
主催:ガールスカウト北海道第10団
場所:豊平神社境内[豊]豊平4条13丁目1-18

チャリティーコンサート キャンドルナイトin江別

主催:江別市民国際交流協会
場所:江別グレシャムアンテナショップ[江別]江別東野町3-3
日時:6月22日 午後6時30分~8時30分
参加者:52名 参加費:500円

ドキュメント映画「世界一売れないミュージシャン」がヒットし、リリースされたアルバム「それは、ほんの始まり」から披露された数曲は、熱い歌詞がロッキーなメロディーに乗って会場を熱くしました。そして、ご自身が丸ごと美の表現者だと参加者一同に感じさせた小樽のキャンドル作家米澤純さんのキャンドルストーリー。キャンドル作家になったきっかけから、東日本大震災への支援を含めた現在の活動、そしてキャンドルの消し方など実用的な話まで、やさしい語り口が心地よくすっかりキャンドルに魅了されました。このおふたりの静と動が意外にもマッチして、それぞれの分野で異彩を放つアーティストがまさにキャンドルの灯りの下で光り輝いてみえました。収益金(一部を除く)と寄付金は「福島の子どもたちを守る会北海道」に寄付させていただきます。



キャンドルナイト アコースティックライブ in バル ハルヤ

主催・場所:バル ハルヤ[白]本郷通6丁目南2-8 2F
日時:6月21日 午後8時
参加費:1,500円(ピュウフェスタイル食事付き)

おうちでキャンドルナイト

主催:NPO法人ワークーズ・コレクティブ ちいさなおうち
場所:スタッフ・お客さん・各自の自宅
日時:6月21日
参加者:キャンドル配付10名、リーフレット・ポスターで告知50名

青いリーフレットと手作りキャンドルを手渡ししながら、夏至の過ごし方をお客さんと話しました。乳幼児子育て世代のママが多いため、「ローソク♥」と、その雰囲気のある大人っぽさと非日常感が嬉しかったようです。スタッフ間でも、「たまに薄暗いのもいいね!」と、電気OFFの有効活用について語り合いました。

HIPPIES STREET Vol.11 in さっぽろキャンドルナイト

主催・場所:HIPPY SAPPORO
[中]南7条西2丁目1 リバーサイドビル1F
日時:6月21日 午後6時30分~8時30分
参加費:ワンコインライブ(500円要オーダー)

マリオネットの夕べ in 楽蔵

主催:楽蔵の会(らくらのかい)
場所:楽蔵(らくら)[中]南14条西12丁目2-22
日時:6月21日 午後7時~8時
参加者:30名 参加費:大人1,000円 子ども500円

昭和初期に建てられた蔵の中で、人形劇を上演しました。扉を閉めると完全に暗くなって、白い壁をろうそくの明かりが柔らかく照らし、もともとあった古い農機具が時代を感じさせる陰影を刻んで、独特の空間となりました。夜のイベントにも関わらず子どもたちの参加もあって、アコーディオンや蓄音機の調べにのせたマリオネットの人形劇を、小さな会場で肩を寄せ合いながら楽しみました。キャンドルナイトにふさわしいイベントになったと思います。参加された方々の感想も大変好評でした。



響・舞・気の夕べ

主催:studio AWAKE!
場所:西崎茶純舞踊研究所[白]本郷通7丁目北6-1三和ハイツ本郷1F
日時:6月23日 午後7時~9時
参加費:1,500円(ワイン、ソフトドリンク付き)